

**DODATOK č. 08 83 0079 12 01**  
**k ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08 83 0079 12 00**

**Zmluvné strany:**

**1. Názov** : **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
Zastupuje : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
IČO : 00 603 481  
bankové spojenie : ČSOB, a.s.  
BIC (SWIFT) : CEKOSKBX  
IBAN : SK58 7500 0000 000025828453

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**2. UBM Koliba s.r.o.**

Sídlo : Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava  
Zastupuje : Erwin Zeller, Mark – John Pippan - konatelia  
podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 51393/B  
Peňažný ústav :  
Číslo účtu (IBAN) :  
BIC (SWIFT) :  
IČO :  
(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08 83 0079 12 01 (ďalej len „dodatok č. 1“) k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0079 12 00 zo dňa 23.02.2012 (ďalej len „zmluva“):

**Čl. I**  
**Úvodné ustanovenia**

Spoločnosť UBM Koliba s.r.o. ako nájomca a hlavné mesto SR Bratislava ako výlučný vlastník a prenajímateľ uzatvorili dňa 23.02.2012 Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0079 12 00 (ďalej len „nájomná zmluva“), ktorá nadobudla účinnosť v súlade s Čl. VI ods. 8 nájomnej zmluvy dňa 25.02.2012 a v zmysle ktorej prenechal prenajímateľ do nájmu nehnuteľnosť - časť pozemku registra „C“ parc. č. 4982/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 36 m<sup>2</sup> v k. ú. Vinohrady, zapísaný na LV č. 3610, za účelom dobudovania úseku prístupovej komunikácie medzi ulicami Pod Vachmajstrom a Na rozhliadke, z dôvodu realizácie súboru stavieb bytových domov „KOLIBA HILL RESIDENCES“, ktoré budú umiestnené na pozemkoch parc. č. 4975/1-4, parc. č. 4976, parc. č. 4977, 4978 a 4979 v k. ú. Vinohrady.

1. Listom zo dňa 26.08.2020 nájomca požiadal prenajímateľa o uzavretie dodatku k nájomnej zmluve, z dôvodu zmeny sídla nájomcu, ktoré je uvedené v záhlaví nájomnej zmluvy v súlade s plnením povinnosti nájomcu uvedenej v ustanovení Čl. IV ods. 14 nájomnej zmluvy.

2. Mestské zastupiteľstvo hl. mesta SR Bratislavy schválilo nájomcovi uznesením č. 426/2012 zo dňa 19.01.2012 nájom časti pozemku registra „C“ parc. č. 4982/3 – zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Vinohrady, LV č. 3610 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 138/1991 Zb.“), z dôvodu realizácie súboru stavieb bytových domov „KOLIBA HILL RESIDENCES“ v k. ú. Vinohrady, na dobu neurčitú od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy.
3. Predmetom tohto dodatku je výlučne zmena sídla nájomcu v súlade s údajmi Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I.

## **Článok II** **Zmeny zmluvy**

1. S účinnosťou od 20.02.2020 v časti Zmluvné strany v bode 2 sa označenie sídla nájomcu : „*Plynárenská 1*“ mení podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I , oddiel : Sro, Vložka číslo : 51393/B na adresu : „*Mlynské Nivy 49*“.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

## **Článok III** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 25.11.2020

V Bratislave dňa 03.11.2020

Prenajímateľ:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Nájomca:  
**UBM Koliba s.r.o.**

.....  
**Ing. arch. Matúš Vallo v.z.**  
primátor

.....  
**Erwin Zeller v.r.**  
konateľ

1. námestníčka primátora  
Ing. Tatiana Kratochvílová

.....  
**Mark – John Pippan v.r.**  
konateľ